

Политическая активность женщин в свете этнокультурных особенностей кыргызского общества

DOI 10.31483/r-75835

УДК 81



Мукашева Р.М.

Дипломатическая академия МИД КР им. К. Дикамбаева,
Бишкек, Кыргызская Республика. <https://orcid.org/0000-0003-2607-1280>, e-mail: rahat_77@mail.ru

Резюме: Автор подчеркивает, что в настоящее время вопрос влияния гендерных стереотипов на роль и участие кыргызских женщин в политике, с лингвистической точки зрения, изучен недостаточно. Статья посвящена этнокультурным традициям и гендерным стереотипам, бытующим в кыргызском обществе и влияющим на вовлеченность женщин в политическую жизнь страны. Автор уделяет внимание на роль женщин в истории республики, рассматривает пословицы и клишированные народные наказы. Целью статьи является выявление этнокультурных факторов, определяющих гендерные роли мужчин и женщин, а также их влияние на общество.

Методы исследования. Работа основана на описательном методе. За основу были взяты следующие фольклорные материалы: кыргызские пословицы из сборника М. Ибрагимова «Кыргыз макал, лакап, учкул сөздөрү», традиционные правила взаимоотношений людей разного возраста и пола, принципы воспитания молодежи.

В результате проведенного анализа автор приходит к выводу, что традиции и стереотипы кыргызского общества наделяют мужчин и женщин гендерно традиционными ролями: мужчина играет главную роль в семье, обществе и занимается типично мужскими делами, а женщине отведена второстепенная роль, она занимается исключительно домом и семьей. Отмечается, что такие установки во многом ограничивают политическую активность женщин.

Ключевые слова: этнокультурные факторы, гендерные стереотипы, мужчина, женщина, политика, кыргызский народ.

Для цитирования: Мукашева Р.М. Политическая активность женщин в свете этнокультурных особенностей кыргызского общества // *Этническая культура*. – 2020. – № 3 (4). – С. 31-34. DOI:10.31483/r-75835.

Political Activity of Women on the Basis of Ethnocultural Features of Kyrgyz Society

Rahat M. Mukasheva

Diplomatic Academy MFA KR named after K. Dikambaev,
Bishkek, Kyrgyz Republic. <https://orcid.org/0000-0003-2607-1280>, e-mail: rahat_77@mail.ru

Abstract: The author outlines that nowadays, the question of the influence of gender stereotypes on the role and participation of Kyrgyz women in politics, from a linguistic point of view, has been little studied in Kyrgyzstan. The article is devoted to the ethnocultural traditions and gender stereotypes of the Kyrgyz society that affect the activity and involvement of women in the political life of the state. The author pays attention to the role of Kyrgyz women in the history of the country, examines Kyrgyz proverbs and folk clichés, which are the folk heritage of the people. The purpose of the article is to identify ethnocultural factors that determine the gender roles of men and women, as well as their impact on society.

Research methods. During the study a descriptive method was applied. The following folklore materials were taken as a basis: Kyrgyz proverbs from "Kyrgyz makal, lakap, uchkul sozdoru" by M. Ibragimov, traditional rules of relationships between people of different ages and genders, principles of youth upbringing.

As a result of the analysis, the author concludes that the traditions and stereotypes of Kyrgyz society endow men and women with gender traditional roles: a man plays a major role in the family, in society and is engaged in "male affairs", while a woman is assigned a secondary role, she only deals with home and family. It is emphasized that such attitudes largely limit the political activity of women.

Keywords: ethnocultural factors, gender stereotypes, man, woman, politics, Kyrgyz people.

For citation: Mukasheva R.M. (2020). Political Activity of Women on the Basis of Ethnocultural Features of Kyrgyz Society. *Etnicheskaya kultura = Ethnic Culture*, 3(4), 31-34. (In Russ.) DOI:10.31483/r-75835.

Введение

В последние десятилетия женщина играет важную роль в мировой политической жизни. Политическая практика феминизма, борьба женщин за свои права привели к резкому скачку активности женщин во всех сферах общественной жизни. Во второй половине XX в. произошел прорыв женщин в высшие эшелоны власти, в ряде стран Западной Европы, Юго-Восточной Азии, Латинской Америки они взяли власть в свои руки.

Подобный факт прихода женщины к власти произошел и в Киргизии. После революции 2010 г. страну возглавила вначале в качестве главы временного правительства, а затем как президент переходного периода Р.И. Отунбаева. В настоящее время она является первой и пока единственной женщиной-президентом в

странах Средней Азии. При этом, для ср., статус женщины в общественно-политической жизни Киргизии остается неоднозначным.

Исторически же до возникновения кыргызского государства женщины принимали активное участие в общественно-политической жизни. Широко известны девушка-защитница племенных границ Жаныл Мырза, Курманджан Датка, Уркуя Салиева и др. Они сыграли значительную роль в становлении кыргызской государственности. Так, К. Датка (1811–1907) – самая почитаемая женщина в стране. Это яркая историческая личность, государственный и общественный деятель. Ее называли Алайской царицей, снискавшей популярность в народе своей мудростью. Дарование коканским ханом титула Датка (генерал) женщине является

едва ли не единственным случаем в истории мусульманских народов.

Правление Алайской царицы (1832–1876) пришлось на противоречивый период в истории киргизского народа. Она с успехом решила родовые споры киргизов, сплотила народ алая (региона страны), проводила независимую от Кокандского ханства политику и самое главное выстроила дружеские отношения с Россией. О заслугах и авторитете К. Датки говорится в уникальном архивном документе о награждении ее Золотой медалью на Андреевской ленте и пенсией в 300 рублей [5, с. 56]. Для киргизского народа К. Датка является примером искусного политика, дипломата и патриота своей страны.

Безусловно, говорить о лидерстве киргизских женщин нельзя, так как при патриархально-феодальном строе того времени женщина была бесправной и находилась в полной экономической зависимости от мужчин.

Октябрьская революция 1917 г. принесла положительные изменения в социальное положение женщин Киргизии. В первую очередь они получили право на образование и возможность участвовать в общественной жизни молодой республики. Женщины организовывали и возглавляли женские организации, избирались делегатами. В советскую эпоху женщины занимали пост министра культуры, были депутатами Верховного Совета Киргизской ССР, депутатами Верховного Совета СССР.

Несмотря на все перечисленные выше исторические факты участия киргизских женщин в общественно-политической жизни страны до сих пор в политике и в высших эшелонах власти Киргизии наблюдается гендерный дисбаланс. Женщины заняты в традиционно женских сферах: образовании, здравоохранении и занимают в большинстве своем должности среднего звена. В Киргизской Республике в 2019 г. в парламенте страны Жогорку Кенеше были депутатами всего лишь 18 женщин, для ср.: 101 мандат принадлежал мужчинам [2]. Все это говорит о том, что, несмотря на внесение в Избирательный кодекс закона о 30-процентной квоте для женщин в парламенте, ситуация с представленностью женщин на уровне законодательной власти остается не столь благополучной, как в европейских странах.

Методы

В исследовании используется описательный метод. Тема предполагает обращение к изучению фольклорного материала, в частности, киргизских пословиц, традиционных правил взаимоотношений людей разного возраста и пола, принципов воспитания молодежи. Пословицы взяты из сборника М. Ибрагимова «Кыргыз макал, лакап, учкул сөздөрү» [3].

Результаты и обсуждение

Исследование научно-методического материала, социологических исследований, проводимых на территории Киргизии по выявлению существующих в обществе стереотипов, этнокультурных факторов, препятствующих продвижению женщин во власть, показало,

что в общественном сознании политика считается областью, принадлежащей мужчинам, а женщины-политики воспринимаются обществом отрицательно.

Согласно гендерным стереотипам, в киргизском обществе социальные роли мужчин и женщин четко разграничены: мужчина – добытчик, хозяин в семье, лидер в обществе, а «женщины пусть знают свое место возле очага. ...женщины на втором месте, на втором плане» [6].

Не только гендерные стереотипы, но и сложившиеся этнокультурные традиции, обычаи влияют на степень участия женщин в политической жизни страны. Результаты социологических исследований показали, что существуют несколько типов такого рода этнокультурных факторов:

1. Семейные традиции и ценности, предполагающие клановость, уважение к старшим, при этом мужчине принадлежит главенствующая роль в семье.

«Клановость кыргызов ярко проявляется при объединении усилий по выдвижению лидера. Как правило, лидером провозглашается мужчина, и если женщина из этого же рода или клана становится конкурентом, то она практически не найдет сторонников и большинство будут против нее» [1, с. 33].

Данное заключение подтверждается и нашим лингвистическим исследованием политического дискурса на материале публичных выступлений киргизских политиков (мужчин и женщин). Например, во время обсуждения темы «Роль женщин во власти» в телевизионной передаче «Сиздин депутат» («Ваш депутат»), приглашенная женщина-депутат Жогорку Кенеша А. Султанбекова высказала мнение о том, что киргизские женщины готовы уступить мужчинам место в политической сфере деятельности: «Создание конкуренции между женщиной и мужчиной, это само по себе не соответствует нашей природе, есть вещи, которые не присущи естеству киргизского народа. Сколько бы мы ни говорили о демократии, мы все равно не должны забывать о том, что мы – киргизы, и не должны забывать о традициях и обычаях... Если брат моего мужа выдвигает себя кандидатом на выборы, то я откажусь от своего выдвижения, это все исходит из традиций и обычаев. Какой бы мы ни написали закон, при такой ситуации, я думаю, киргизская женщина все равно уступит свое место мужчине» (перевод автора. – Р. М.) [4].

Такое отношение к описанной ситуации имеет этнокультурные корни. Издревле девочки воспитываются в уважении к старшим по возрасту людям, к старшим мужчинам в семье, а после замужества женщина должна проявлять уважение и почтение к мужу и его родственникам: *Улуу адам – улуу тоо сыяктуу*. «Человек, который старше тебя, подобен великой горе»; *Уулуга урмат, кичүүгө ызат*. «Старшим почет, младшим уважение»; *Ак жолтой келин*. «Невестка, приносящая счастье в дом мужа»; *Кайынатаңды, кайынэнеңди өз эне-атаңдай көр*. «Относись к родителям мужа так же уважительно, как и к своим родителям»; *Кайын энин камырынан*. «Какая свекровь, такая же невестка»; *Аял жерден чыккан жок, аял эркектен жаралган*. «Женщина создана не из земли, она создана из мужчины».

2. Женщина – хранительница семейного очага.

В народе до сих пор придерживаются мнения, что девушка должна обязательно выйти замуж, и чем раньше, тем лучше. Замужество считается залогом счастливой жизни: *Кыз – конок*. «Дочь – гостья в доме родителей»; *Кыз бала эрде жакшы, болбосо жерде жакшы*. «Счастье девушки в замужестве, а иначе быть ей несчастливой»; *Үйдөн чыккан кыз чийден тышкары*. «Дочь, выданная замуж, – отрезанный ломоть».

Девочки должны уметь вести хозяйство, готовить еду, что отражается в таких поговорках, как *Кыз бар үйдө кыл жатпайт*. «В доме, в котором растет дочь, нет ни соринки»; *Аялды ашынан тааны, баланы башынан тааны*. «Женщину можно оценить по ее умению готовить, а ребенка можно оценить с самого детства»; *Келин жакшысы – керемет, келин жаманы – кетпес кесик*. «Хорошая невестка – чудо, плохая невестка – незаживающая рана»; *Келинди келгенде көр, же тезек терип жүргөндө көр*. «Оцени невестку по приходу или же во время сбора кизяка».

Таким образом, девочки с детства впитывают в себя, что мужчина – это глава семьи, а женщина играет второстепенную роль домохозяйки, но при этом должна поддерживать мужа, быть советчицей: *Аял жакшы – эр жакшы, вазир жакшы – хан жакшы*. «Жена хороша – и муж хорош, визирь хорош – и хан хорош».

3. Неуважительному, пренебрежительному отношению со стороны родственников подвергаются мужчины, чье карьерное, профессиональное, положение ниже, чем у жены.

Подобное мнение и отношение близких приводит к семейным конфликтам между мужем и женой, так как традиционно, мужчина должен быть главой в доме во всех отношениях: мужчина должен зарабатывать больше, чем жена, занимать должностной пост выше, чем жена. Поэтому женщина не может в полной мере рассчитывать на поддержку со стороны мужа и его родственников в случае своего карьерного роста. Мы считаем, что данный фактор является существенным препятствием в продвижении женщин в политической карьере и в управленческие органы власти.

4. Религия, которая в последние десятилетия активно пропагандируется в стране.

По Конституции Кыргызская Республика является светским государством, в котором политика и религия разделены. Основное население, а оно многонациональное, исповедуют ислам, хотя ислам не является государственной религией. Однако в последние годы ислам играет большую роль в формировании общественного сознания, увеличивается количество людей, строго соблюдающих каноны ислама. Естественно, что исповедуемая религия не поддерживает женщин

в стремлении идти в политику. Религиозные деятели считают, что «женщина не должна вмешиваться в политику. Она слабая. Политика и власть портят женщину, и у такой женщины не бывает в сердце Бога» [1, с. 30] и предостерегают женщин от вмешательства в «грешные» дела (кирг. *макирөө иштер, арам иштер «грешные дела»*).

Все сказанное выше не позволяет киргизским женщинам в полной мере участвовать в политической жизни страны, поскольку женщина, занявшись политической деятельностью, перестает выполнять свою гендерную роль и не соответствует существующим установкам. Ее обязательства перед мужем, семьей не оставляют ей достаточного времени на активное участие в политической жизни. Кроме того, политическая карьера требует материальных затрат. Таким образом, женщина стоит перед выбором между семейным счастьем и политической карьерой.

В укоренении традиционных гендерных стереотипов и установок большую роль играют средства массовой информации. Организация CIMERA при поддержке Швейцарского агентства по развитию и сотрудничеству проводило в Киргизии исследование, направленное на определение образа женщины в средствах массовой информации Центральной Азии. Согласно результатам исследования, в СМИ часто обсуждается и поддерживается стереотип о роли женщины восточной культуры как жены, матери, создательницы и хранительницы домашнего очага. Более того, в передачах на государственном телевидении этот стереотип пропагандируется, в них провозглашаются идеи основного предназначения женщины – жить ради семьи, быть покорным мужем и свекрови, соблюдать исламские традиции в одежде [4, с. 69–70].

Заключение

Исследования показывают, что в киргизской культуре сильна традиционная патриархальная система взаимоотношений, которая строится на этнокультурных традициях. Сложившиеся традиции и гендерные стереотипы обязывают мужчин быть главой семьи и возлагают на них ответственность за принятие решений как в семейных вопросах, так и в государственных. Женщины, как правило, играют вторые роли и являются лишь людьми, следующими за мужчиной.

В настоящее время в стране женщины все в большей степени допускаются в политическую деятельность. Они преимущественно заняты решением многих социальных вопросов. Этот факт дает уверенность в том, что для женщин Киргизии традиционные ценностные ориентации не являются преградой, препятствующей активному участию в политической жизни страны.

Список литературы

1. Гендерные стереотипы об участии мужчин и женщин в выборах: отчет исследования. – Бишкек, 2004. – 66 с.
2. Как женщины влияют на уровень принятия решений в стране: инфографика [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://kaktus.media/doc/393008_kak_jenshiny_vliiaut_na_uroven_priiniatia_resheniy_v_strane.infografika.html (дата обращения: 25.05.2020).
3. Кыргыз макал, лакап, учкул сөздөрү / жыйнаган: М. Ибрагимов; жоопту ред. К. Конкобаев. – Бишкек, 2008. – 640 б.

4. Мукашева Р.М. Этнокультурная специфика манифестации гендерных различий в политическом дискурсе (на материале публичных выступлений киргизских и французских политиков): дис. ... канд. филол. наук / Р.М. Мукашева. – М., 2018. – 200 с.

5. Плоских В.М. Курманджан Датка – царица Алая / В.М. Плоских, Ж. Джолдошева, С. Мамытов; пер. с киргиз. М. Рудова. – Бишкек: Шам, 2002. – 136 с.

6. Тимофеева Д. «Нужны поколения, чтобы изменились стереотипы»: готовы ли кыргызстанки к политической активности? / Д. Тимофеева, А. Ынтымаков [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://www.currenttime.tv/a/kyrgyzstan-women-rights/30242894.html> (дата обращения: 17.05.2020).

References

1. (2004). Gendernye stereotypy ob uchastii mujchin i jenshchin v vyborah: otchet issledovaniia., 66. Bishkek.
2. Kak jenshchiny vliiaut na uroven' prinatiia reshenii v strane. Infografika. Retrieved from https://kaktus.media/doc/393008_kak_jenshiny_vliiaut_na_uroven_priinaiia_resheniy_v_strane.infografika.html
3. (2008) Kyrgyz makal, lakap, uchkul sozdory / jyinagan: M. Ibragimov; jooptu red.: K. Konkobaev., 640. Bishkek.
4. Mukasheva, R. M. (2018). Etnokul'turnaia spezfika manifestatsii gendernyh razlichii v politicheskom diskurse (na materiale publichnykh vystuplenii kyrgyzskikh i frantsuzskikh politikov)., 200. Moscow.
5. Ploskikh, V. M., Djoldocheva, J., & Mamytov, S. (2002). Kurmandjan Datka – tsaritsa Alaia. M. Rudova. (tran. from kirghiz)., 136. Bishkek: Sham.
6. Timofeeva, D., & Yntymakov, A. (2019). “Nujny pokoleniia, chtoby izmenilis stereotypy”. Gotoby li kyrgyzstanki k politicheskoi aknivnosti. Retrieved from <https://www.currenttime.tv/a/kyrgyzstan-women-rights/30242894.html>

Информация об авторе

Мукашева Рахат Мукамбетовна – канд. филол. наук, и. о. доцента Дипломатической Академии МИД КР им. К. Дикамбаева, Бишкек, Кыргызская Республика

Information about the author

Rahat M. Mukasheva – candidate of philological sciences, acting associate professor of Diplomatic Academy MFA KR named after K. Dikambaev, Bishkek, Kyrgyz Republic.